



Como un león

UNIVERSIDAD NACIONAL DE QUILMES

Rector  
Alejandro Villar

Vicerrector  
Alfredo Alfonso

# Como un león

## Escenas de infancia

### en la literatura argentina

Presentación y selección de textos  
Javier Geraldi

Jorge W. Ábalos, Carlos Hugo Aparicio, Eduardo Belgrano Rawson,  
Herminia Brumana, Graciela Cabal, Eugenio Cambaceres,  
Elías Castelnuovo, Juan I. Cendoya, Haroldo Conti, Julio Cortázar,  
Juan José de Soiza Reilly, Juan Pablo Echagüe, Roberto Fontanarrosa,  
Manuel Gálvez, Griselda Gambaro, Liliana Heker,  
Juan José Hernández, Bernardo Kordon, Sonia Kosakoff,  
Benito Lynch, Marta Lynch, Juan José Manauta, Leopoldo Marechal,  
Blas Matamoro, Enrique Medina, Fray Mocho, Daniel Moyano,  
Carlos María Ocantos, Roberto Payró, Ricardo Piglia, Pablo Pizzurno,  
Clementina Rosa Quenel, Hebe Uhart, Aurora Venturini,  
Bernardo Verbitsky, Rodolfo Walsh, Eduardo Wilde, Álvaro Yunque

Posfacios de  
Cecilia Elizondo y Margarita Pierini



Bernal, 2018

Como un león: escenas de infancia en la literatura argentina /  
Eugenio Cambaceres... [et al.]; compilado por Javier Galdi.

- 1a ed. - Bernal: Universidad Nacional de Quilmes, 2018.

152 p.; 20 x 14 cm.

ISBN 978-987-558-531-7

1. Literatura Argentina. 2. Educación. 3. Escuela. I. Cambaceres,  
Eugenio II. Galdi, Javier, comp.

CDD A860

© Javier Galdi, 2018

© Universidad Nacional de Quilmes, 2018

Universidad Nacional de Quilmes

Roque Sáenz Peña 352

(B1876BXD) Bernal

Buenos Aires

<http://www.unq.edu.ar>

[editorial@unq.edu.ar](mailto:editorial@unq.edu.ar)

ISBN: 978-987-558-531-7

Queda hecho el depósito que marca la ley 11.723

Impreso en Argentina

## ÍNDICE

### La literatura como fuente de problematización,

por Javier Galdi ..... 9

### Antología de fragmentos

*En la sangre*, Eugenio Cambaceres ..... 17

*Quilito*, Carlos María Ocantos ..... 19

“La primera noche de cementerio”, Eduardo Wilde ..... 22

“Escuela de campaña”, José S. Álvarez (Fray Mocho) ..... 25

*Las divertidas aventuras del nieto de Juan Moreira*, Roberto Payró ..... 27

*La maestra normal*, Manuel Gálvez ..... 30

“Un director modelo (relato de un alumno)”, Pablo Pizzurno ..... 34

*La escuela de los pillos*, Juan José de Soiza Reilly ..... 37

“Madrecita”, Juan I. Cendoya ..... 40

“Lázaro”, Elías Castelnuovo ..... 42

“El libro robado”, Álvaro Yunque ..... 45

“Huérfanos”, Juan I. Cendoya ..... 48

“Condenado a muerte”, Herminia Brumana ..... 50

*La maestra*, Sonia Kosakoff ..... 52

“Disfrazado de mono”, Benito Lynch ..... 54

“La pericana”, Juan Pablo Echagüe ..... 57

“La luna negra”, Clementina Rosa Quenel ..... 60

*Adán Buenosayres*, Leopoldo Marechal ..... 63

*Shunko*, Jorge W. Ábalos ..... 67

*Las tierras blancas*, Juan José Manauta ..... 70

*Villa Miseria también es América*, Bernardo Verbitsky ..... 72

“Trompeta”, Elías Castelnuovo ..... 74

“Julián”, Juan José Hernández.....	77
“Las señoritas de la noche”, Marta Lynch.....	79
“Fuimos a la ciudad”, Bernardo Kordon.....	81
“Los que viven lejos”, Liliana Heker.....	84
“La espera”, Daniel Moyano.....	86
“Los oficios terrestres”, Rodolfo Walsh.....	89
“En el terraplén”, Ricardo Piglia.....	92
<i>Pogrom del cabecita negra</i> , Aurora Venturini.....	95
<i>Las tumbas</i> , Enrique Medina.....	97
“Hijos de ciego”, Blas Matamoro.....	99
<i>Conversaciones con chicos</i> , Griselda Gambaro.....	102
“Impresiones de una directora de escuela”, Hebe Uhart.....	104
“Deshoras”, Julio Cortázar.....	107
<i>Trenes del sur</i> , Carlos Hugo Aparicio.....	110
“El pequeño justiciero del Piave”, Roberto Fontanarrosa.....	113
<i>Secretos de familia</i> , Graciela Beatriz Cabal.....	116
<i>Noticias secretas de América</i> , Eduardo Belgrano Rawson.....	119
“Como un león”, Haroldo Conti.....	121

### Posfacios

La escena literaria para pensar la pedagogía, por Cecilia Elizondo.....	127
Bitácoras para un mapa de lecturas, por Margarita Pierini.....	129

<b>Fuentes y bibliografía</b> .....	135
-------------------------------------	-----

## LA LITERATURA COMO FUENTE DE PROBLEMATIZACIÓN

Javier Geraldí

Tarde o temprano la vida se me pondrá por delante y saltaré al camino. Como un león.

HAROLDO CONTI

La representación de la niñez es una constante de la narrativa argentina. Escritores y escritoras desde fines del siglo XIX reflejaron el mundo de la infancia, su tiempo y su nación, enmarcados en sus posicionamientos y pertenencias de clase.

La presente compilación pretende acercar una parte de esos registros. La intención es dar a conocer a los estudiantes, docentes o investigadores representaciones literarias de la niñez, principalmente en el espacio escolar, que puedan aportar nuevas miradas a nuestros saberes sobre la escuela, sus formas, la niñez, la época y lo educativo. La idea es acercar escenas que, además de retratar una época, permitan a los lectores ilustrar una idea, un período o una teoría, o poner en cuestión nociones y conceptos instituidos –por los discursos oficiales o por el sentido común– sobre la infancia y la educación.

Las representaciones literarias constituyen uno de los registros más significativos para acercarnos al mundo no documentado de la escuela. Los relatos reflejan aspectos y cualidades institucionales, tales como concepciones acerca de la escuela y el aprendizaje, costumbres, tradiciones y rutinas, o el papel de los sujetos en esa trama de la vida institucional. En este sentido, un recorrido posible para esta lectura es el análisis de lo instituido y lo instituyente en la cultura escolar. ¿Cuáles son los aspectos que

señalan la identidad institucional? ¿Cuáles son los cuestionamientos y las críticas a esa identidad? ¿Cuáles son los ritos y los códigos de los alumnos?

Los fragmentos literarios pueden contrastarse, a su vez, con las ideas hegemónicas o las alternativas pedagógicas de cada período; el lema de civilización y barbarie como dispositivo fundacional del sistema educativo; las teorías del *conflicto y armonía de las razas* sustentadas por las clases dominantes; las concepciones de movilidad social; las políticas del radicalismo por la ampliación de las posibilidades de educación; la lucha por la escolarización, la democratización de las condiciones sociales y educativas de la niñez, desde la perspectiva socialista; o desde el comunismo, la formación de la niñez proletaria en el entramado de la cultura obrera; o las concepciones de la política peronista, como la relación establecida entre la infancia (justicia social y respeto de los derechos del niño) y el futuro de la nación.

Las representaciones pueden disparar, también, la problematización de nociones y conceptos instituidos por distintos discursos educativos durante las últimas décadas: *diversidad, diferencia, exclusión, inclusión*, etc. Algunas escenas señalan la integración de distintos sectores sociales en la escuela. Otras ponen de relieve la distancia social entre los diversos mundos de la infancia. Estos fragmentos, leídos como producciones de la diferencia o cristalizaciones de la marginalidad, iluminan y ponen en cuestión los nuevos términos que atraviesan las escuelas.

Las escenas literarias que reflejan la desvalida condición de la niñez pobre revelan un aspecto velado o poco estudiado de la historia de la educación: la deserción escolar en la enseñanza primaria. Los relatos seleccionados retratan los oficios de esa infancia pobre: “sirvientitas”, canillitas, lustrabotas, vendedores ambulantes.

Las narraciones acercan testimonios del aprendizaje de vida de la infancia inmersa en la situación y la época sobre las que se

inscribe su realidad. Desde esta perspectiva –el foco puesto en los mundos sociales de la infancia–, la literatura ofrece el marco para pensar los grupos de pertenencia, las relaciones, palabras y andanzas que apoyan la marcha de la niñez, experiencias significativas que constituyen y moldean al sujeto.

Los temas señalados, la dinámica institucional, las teorías hegemónicas y las alternativas pedagógicas, las nuevas concepciones educativas, la cuestión social y los grupos de pertenencia se constituyen en posibles caminos para indagar la experiencia de la infancia y la pedagogía a través de la literatura, como fuente de problematización.

Los relatos seleccionados en esta compilación corresponden a la producción literaria del largo siglo que le llevó al país garantizar la obligatoriedad de la escuela primaria, desde 1884, año de la sanción de la Ley N° 1.420 de Educación Común, hasta finales del siglo xx.

La mayoría de los escritores ocupan un espacio destacado en la literatura argentina, como Eugenio Cambaceres, Roberto Payró y Benito Lynch, o Rodolfo Walsh, Julio Cortázar y Ricardo Piglia. Otros pertenecen a los márgenes del canon, aunque en sus tiempos hayan sido muy leídos, como Juan José Soiza Reilly, autor de novelas populares, Álvaro Yunque y Herminia Brumana, reconocidos a su vez en el campo educativo, o Elías Castelnuovo y Enrique Medina. Sobre cada uno de ellos realizamos una breve reseña.

Los textos seleccionados, que se inscriben en distintas corrientes literarias –el naturalismo, el realismo crítico o el regionalismo–, corresponden todos a la narrativa de ficción: novelas y cuentos. No incluimos autobiografías y memorias.

Las escenas corresponden a representaciones de la infancia en las edades de la escuela primaria, aunque hemos incluido escenas que no transcurren necesariamente en la escuela, reflejando

otros espacios del mundo de la niñez, como el hogar, el barrio y la calle, o los asilos y orfanatos.

La antología sigue una línea temporal. Como criterio para presentar los fragmentos elegimos este orden, ya que el transcurrir de los textos a través de sus años de publicación iluminan las continuidades y transformaciones de los temas y las miradas de la literatura, sin orientar o enmarcar la lectura en apartados temáticos (como podrían haber sido “escuela y pobreza”, “tipos de alumnos”, etc.). Elegimos para cerrar la selección el texto de Haroldo Conti que le da título a este libro, ya que encierra temas que atraviesan toda la compilación y representan su espíritu y sus objetivos.

Cada escena lleva el título original del cuento o novela, y está encabezada por una frase o una línea representativa del fragmento seleccionado, que elegimos como presentación. Además, incluimos una breve reseña para acercar al lector en el marco y la situación del relato.

En “Fuentes y bibliografía” presentamos el repertorio bibliográfico de novelas y cuentos que exploramos para realizar este trabajo, y del cual seleccionamos los textos de este volumen.

Como antecedentes de este trabajo, destacamos dos interesantes compilaciones de fragmentos literarios circunscriptos a la escuela, que abarcan varios registros (ficción, autobiografías, memorias, poesías, canciones) y niveles de educación (primario, secundario, universitario): *La vida en las aulas* del español Carlos Lomas (2003) y *Relatos de escuela* de Pablo Pineau (2005), centrado en la escuela argentina; ambos libros sacaron a la luz estos registros poco explorados por la historiografía de la educación. La presente compilación se propone ampliar ese corpus acercando un material escasamente relevado.

El trabajo está acompañado por dos estudios que corresponden al campo de la educación y de las letras, las dos vertientes del

texto: “La escena literaria para pensar la pedagogía”, de Cecilia Elizondo, que pone la mirada en las diversas lecturas, asociaciones e interpretaciones que pueden disparar las escenas; y “Bitácoras para un mapa de lecturas”, de Margarita Pierini, que despliega atrapantes notas de lectura sobre los relatos, sus épocas y sus circunstancias.

Esperamos que la presentación de estos textos promueva la lectura completa de los cuentos y novelas de los que provienen, que reflejan el acontecer de la infancia, el transcurrir de los que tarde o temprano saltarán al camino.

#### AGRADECIMIENTOS

En primer lugar, agradezco a Margarita Pierini por su participación en este proyecto, pero especialmente por lo enseñado, por su tiempo y su generosidad durante estos años. A Cecilia Elizondo, por formar parte y por su valiosa colaboración en esta compilación. A mis compañeros y compañeras del PCR. A Silvia Trokun, por las lecturas y el acompañamiento. A Lucas D’Aquino, a quien está dedicado este trabajo. También un agradecimiento a los bibliotecarios de la Biblioteca Laura Manzo de la Universidad Nacional de Quilmes y a los de la Biblioteca Nacional Mariano Moreno por su disposición ante las solicitudes de consulta. A la Universidad Nacional de Quilmes. A la educación pública.